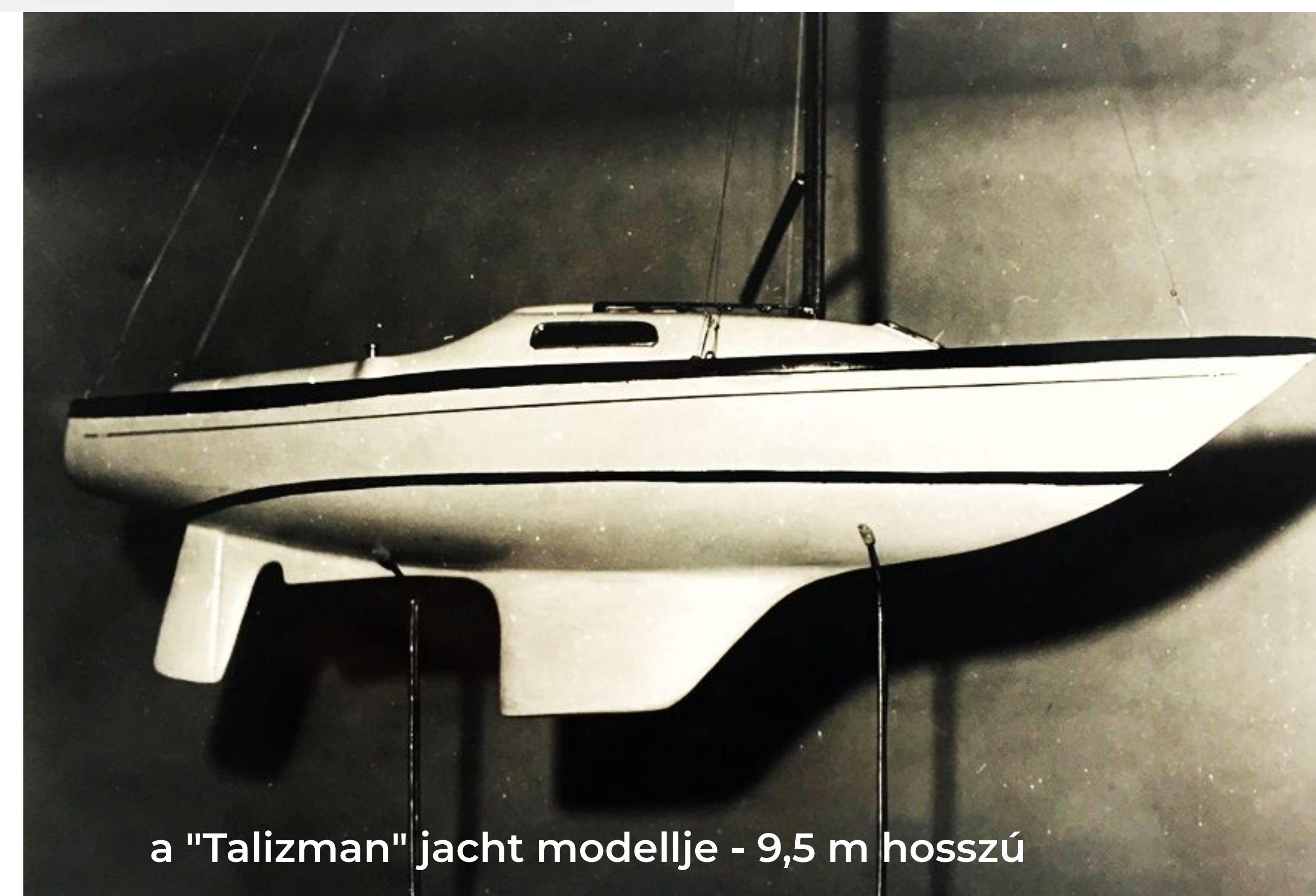
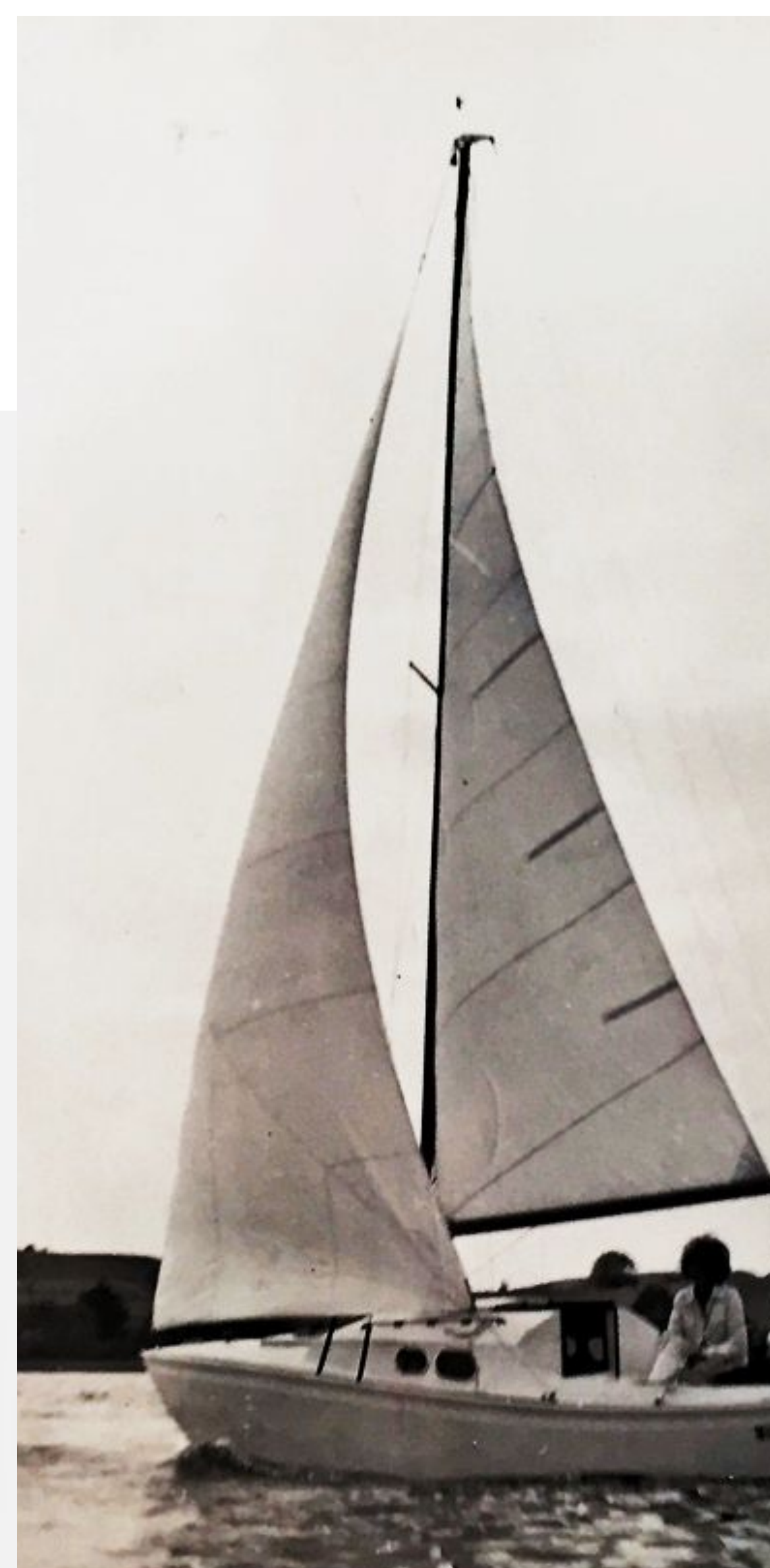
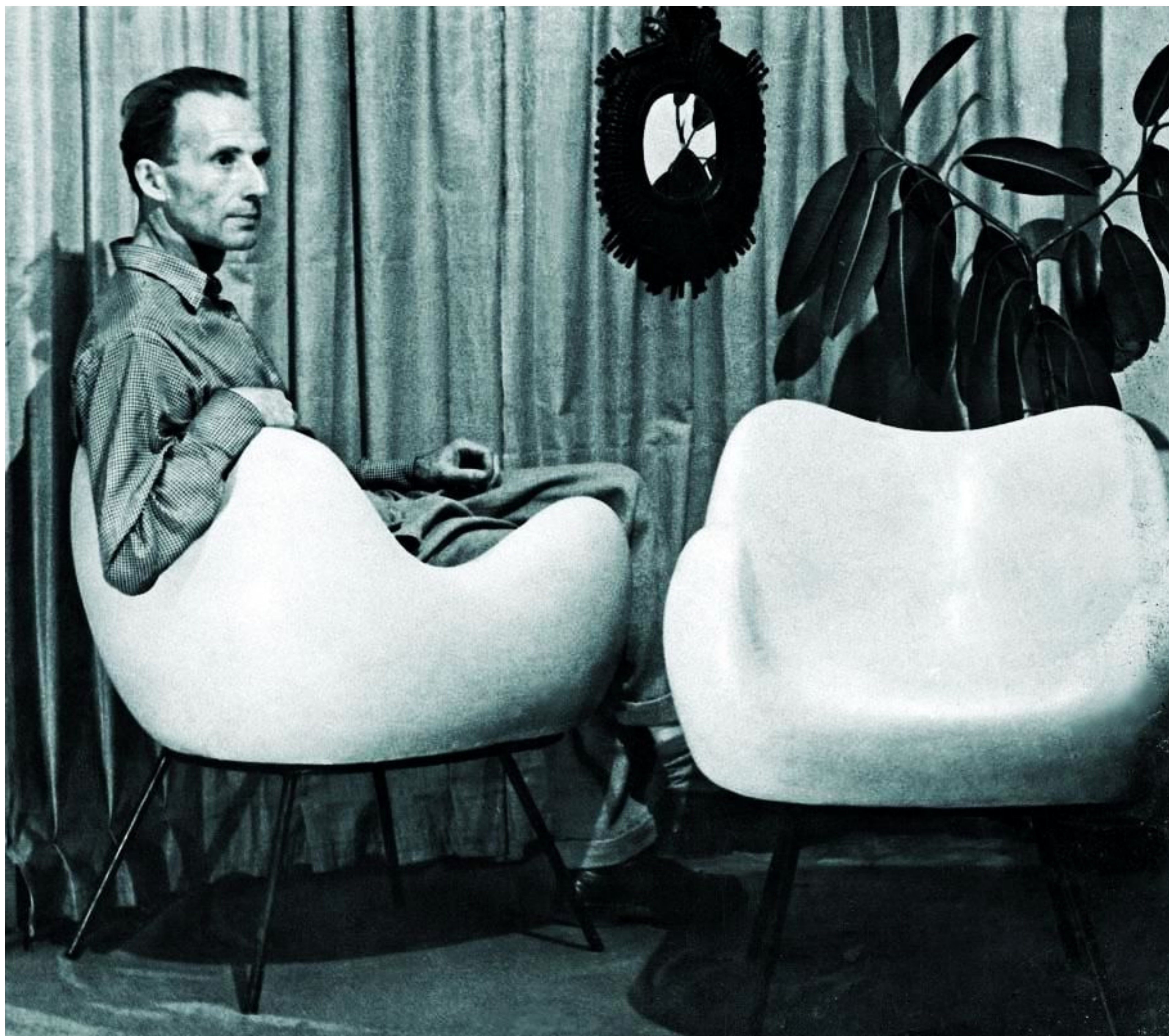




a "Talizman" jacht modellje - 9,5 m hosszú

**Mi a titka annak, hogy egy bútor a születése után közel hetven évvel is progressívnek hat?**

A rendkívül sokoldalú lengyel alkotó festőként, szobrászként, formatervezőként és tanárként egyaránt tevékenykedett, sőt alkotómunkájában a vitorlázás és a hajók iránti szenvedélye is tetten érhető. Hírnevét azonban nem csupán a vizuális művészetekben elért sikereinek köszönheti, ugyanis több társával közösen alapították meg a Łódźi Képzőművészeti Akadémiát 1945-ben, amelynek hosszú ideig professzora és rektora is volt. Pályáját festőként kezdte, és már akkor is elsősorban a forma, a színek és a textúra témája foglalkoztatta. Bútortervezőként eleinte a rétegelt lemez rugalmasságából adódó alkalmazási lehetőségeket kutatta, később műanyagokkal kezdett dolgozni. Az 1958-ban üvegszálból készült karosszéke (RM58) világviszonylatban is forradalminak számított, olyannyira, hogy Le Corbusier 1961-ben a modell franciaországi gyártását kezdeményezte. A szabadalmaztatás meg is történt, de termékként soha nem került piacra. Festményei és tervei számos múzeumban és magángyűjteményben megtalálhatók, többek között a londoni Victoria & Albert Múzeumban és a varsói Nemzeti Múzeumban. Modzelewski álma, hogy bútorait sorozatban gyártsák, több mint fél évszázaddal később vált valóra, amikor a lengyel VZÓR elindította az ikonikussá vált modellek nagyipari előállítását. A ma is kapható mobiliái közé tartozik az 1956-ban tervezett RM56, amelynek prototípusa rétegelt lemezből, majd rekonstruált változata merev polivinil-kloridból (PVC-U) készült. A történelmi jelentőségű karosszéket a VZÓR 2016-ban rétegelt lemezből reprodukálta RM56 WOOD néven. A legendás RM58 ma már egy korszerű eljárással készül, ám progressivitása mit sem veszített erejéből. A zárt organikus formával hódító karosszéknek sem Lengyelországban, sem máshol nem volt párja a maga idejében. Az egyik legkorábbi fennmaradt prototípust a londoni Victoria & Albert Museum formatervezési gyűjteménye őrzi.

**What is the secret behind a piece of furniture that still looks progressive nearly seventy years after its creation?**

The extremely versatile Polish artist worked as a painter, sculptor, designer, teacher, and his passion for sailing and ships can also be seen in his creative work. However, he owes his fame not only to his successes in the visual arts, as he founded the Academy of Fine Arts in Łódź with several colleagues in 1945, where he was also a professor and rector for a long time. He began his career as a painter, and even then he was primarily interested in the themes of form, color, and texture. As a furniture designer, he initially explored the application possibilities of plywood's flexibility, and later began working with plastics. His armchair (RM 58), made of fiberglass in 1958, was considered revolutionary in the world, so much so that LeCorbusier initiated the production of the model in France in 1961. The patent was granted, but it was never released as a product. His paintings and designs can be found in numerous museums and private collections, including the Victoria & Albert Museum in London and the National Museum in Warsaw. Modzelewski's dream of having his furniture mass-produced came true more than half a century later, when the Polish VZOR launched large-scale production of the iconic models. Among his mobiles that are still available today is the RM 56, designed in 1956, the prototype of which was made of plywood, and its reconstructed version was made of rigid polyvinyl chloride (PVC-U). In 2016, VZOR reproduced the historically significant armchair in plywood under the name RM56 WOOD. The legendary RM 58 is now made using a modern process, but its progressiveness has not lost any of its power. The armchair, which captivates with its closed organic form, had no equal in its time, neither in Poland nor elsewhere. One of the earliest surviving prototypes is kept in the design collection of the Victoria & Albert Museum in London.

**Roman Modzelewski 1912 – 1997**